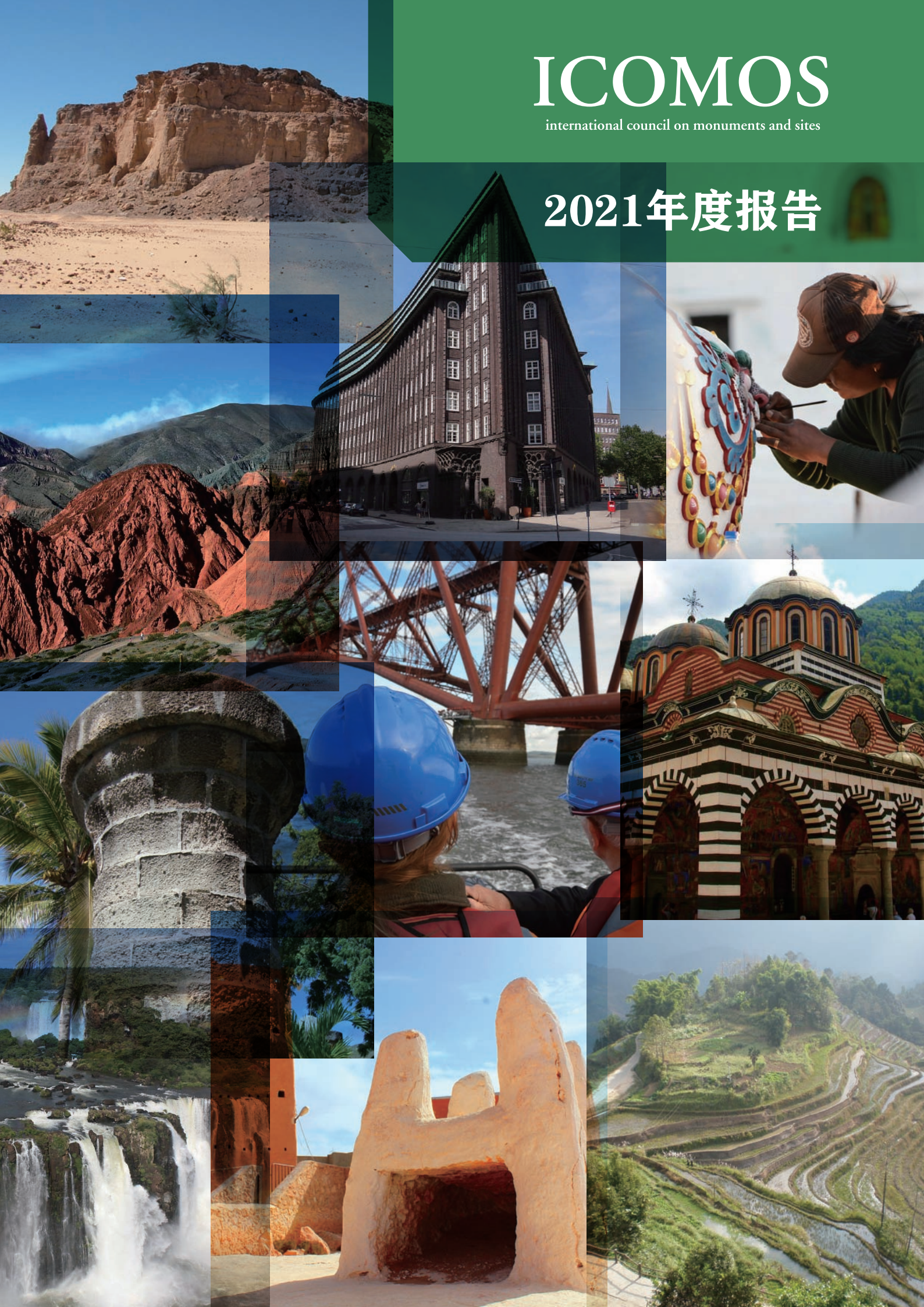


# ICOMOS

international council on monuments and sites

## 2021年度报告





长基罗天文古建群史前遗址设防神庙俯瞰图，位于秘鲁，于2021年被列入世界遗产名录

# 目 录

主席寄语	4	发展文化遗产保护领导力		坚持遗产保护不动摇	
活跃的网络		与政府间气候变化专门委员会一起联结 文化遗产与气候科学	22	为《世界遗产公约》服务	32
主要数据	8	ICOMOS在罗马参加二十国集团 文化部长会议	23	赤道几内亚预备名录研讨会	35
2021年ICOMOS大会，顾问委员会 新任委员和科学研讨会	10	文化遗产助力非洲气候行动	24	欧洲跨国系列申遗	36
国际古迹遗址日	13	文化遗产促进实现可持续发展目标	25	以区域途径促进可持续发展目标 与世界遗产阿拉伯区域中心相整合	37
ICOMOS在线上	13	ICOMOS为欧洲项目提供专业意见 出版物	26 27	遗产警报	38
“给予星期二”：设立文化与自然奖	14			缅怀逝者	39
ICOMOS各委员会精彩活动	15			主要财务数据	40
ICOMOS网络研讨会	16				
ICOMOS委员会新任主席	18				

# 主席寄语



特蕾莎·帕特里西奥在马拉喀什  
2019年 ICOMOS 年度大会上

我很高兴地与大家分享 2021 年 ICOMOS 活动的年度报告，这是我们的成员、合作伙伴和秘书处共同合作的成果。

过去两年我们所经历的健康危机表明，这是当今人类要共同应对的挑战。面对加速的社会变革，为了给世界各地的遗产保护提供解决方案，ICOMOS 发挥着至关重要的作用。这份年度报告展现了 ICOMOS 全体成员为应对这些挑战所做出的全面努力。

**我们在 2021 年的工作成果证明了 ICOMOS 是一个积极活跃、博物多闻的组织，我们也在不懈寻找新的方法，不断整合多元的观点。**

这一基本框架是我们能够在法定会议、学术会议以及网络研讨会上进行对话和交流的基础，这些会议也反复证明了我们是一个活跃的网络。我很高兴地看到，参与我们活动的人数在不断增加。作为主席，我还想要感谢所有在“给予星期二”当天捐款支持 ICOMOS“文化与自然”倡议的人们！我们衷心感谢你们的付出，也会不断反思：伴随着我们的成长，ICOMOS 如何能够更好地服务于我们的成员，更好地为我们的合作伙伴提供支持与专业知识。

我们将继续履行职责，捍卫我们的专业领域。在 2021 年，ICOMOS 组织并参与了多项活动，证明了我们在文化遗产保护方面的引领地位。例如，我们积极参与了二十国集团(G20)文化部长会议，并与政府间气候变化专门委员会(IPCC)和联合国教科文组织(UNESCO)联合主办了主题为“文化、遗产和气候变化”的国际学术研讨会，这场研讨会为从文化层面理解气候危机打开了新的视角。

ICOMOS 也参与了非洲气候变化脆弱性指数(CVI-Africa)项目，该项目旨在改善非洲文化遗产地和社区应对气候变化的措施。建立新的联盟是我们全球定位的一部分，也是我们在该领域的责任。在 2021 年，ICOMOS 与世界城市和地方政府联合组织(UCLG)签署了一份谅解备忘录，以促进文化和遗产在可持续发展中的作用。我们已经在多项举措中展开了合作，看到了文化发展改变城市未来与世界未来的潜力，并就这一认知达成共识。

我尤其为我们新出版的刊物感到骄傲，这些出版物是我们多方伙伴共同努力的结果。《欧洲文化遗产绿皮书》是欧罗巴·诺斯特拉(Europa Nostra)在与 ICOMOS 和气候遗产网络的密切合作下出版的，欧洲遗产联盟的其他成员也为该文件的出版提供了帮助。这份独一无二的文件主要探讨文化遗产在实现《欧洲绿色协议》目标方面所起的作用。ICOMOS 与国际文物保护与修复研究中心(ICROM)的联合出版物《恢复与重建案例研究分析》，以及 ICOMOS 与阿拉伯世界遗产区域中心的研究成果《探索阿拉伯区域的文化遗产：为建立更均衡的世界遗产名录提供的潜力》都是 ICOMOS 的一些工作案例。这些案例重申了我们作为一个强有力声音的意义，那便是坚定不移地履行自己的承诺。对 ICOMOS 来说，发起倡议就是我们行动的核心。

**在 2021 年，ICOMOS 一直在反思自己的立场，如何更好地为我们的成员服务，构想具有创新性的方法，捍卫我们的价值，不断推动我们的工作，2022 年，我们也将继续开展这些工作。**

感谢全体成员与合作伙伴的贡献与支持，我们将继续共同努力，造福于世界的遗产。

**特蕾莎·帕特里西奥  
主席**



从左至右：评估部主任格温内勒·布尔丹；主席特蕾莎·帕特里西奥；总干事玛丽·劳雷·拉维尼尔；和咨询与监测部主任瑞吉娜·杜里格哈罗在线上参加第 44 届世界遗产大会

# 活跃的网络

暮色下的万寿塔，“泉州：宋元中国的世界海洋商贸中心”，  
2021年列入《世界遗产名录》



# 主要数据

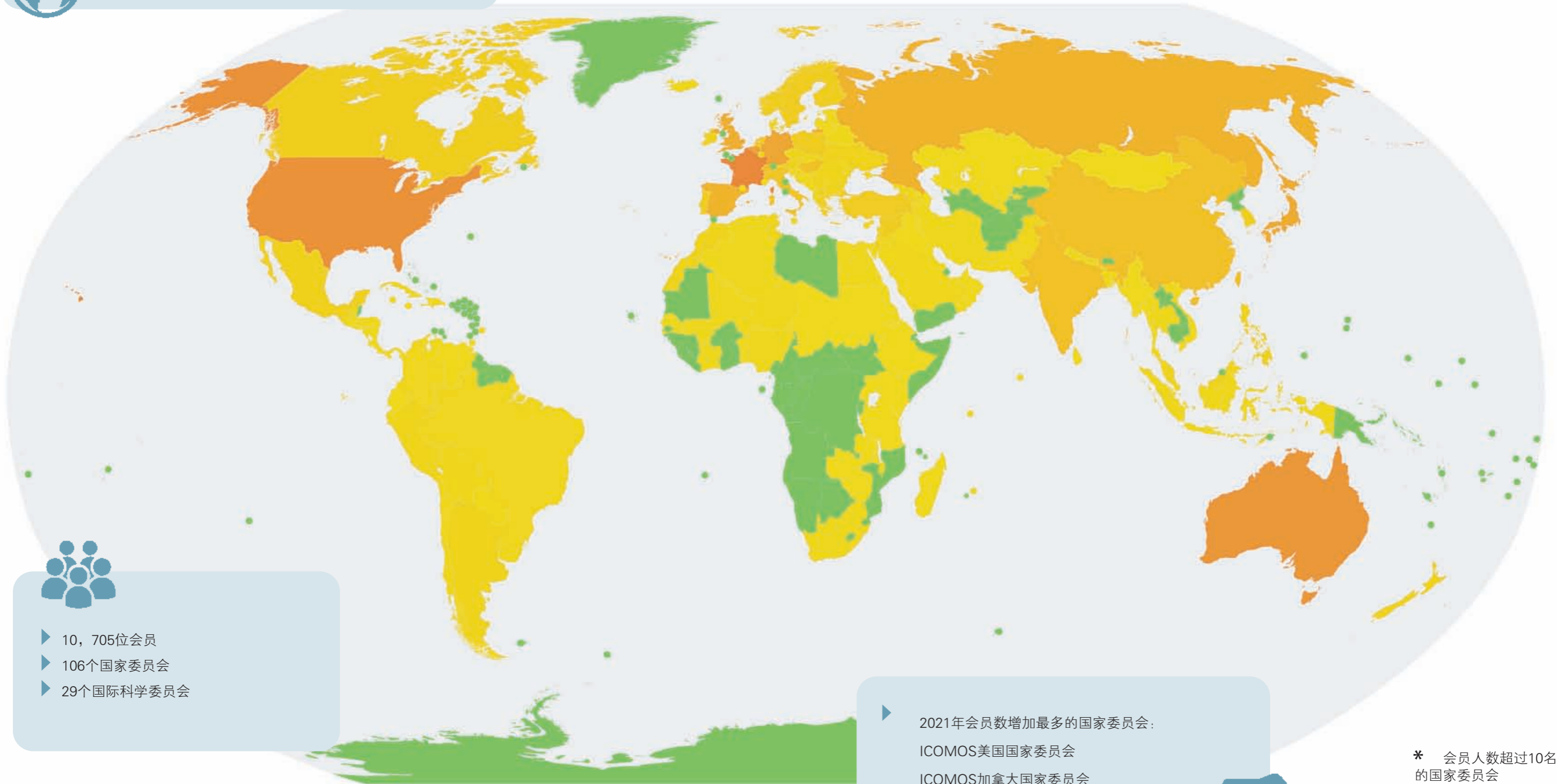
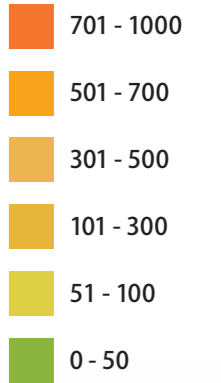
2021年全球ICOMOS会员



▶ 遍布全球超过125个国家



▶ 30岁以下会员数比例最高的国家委员会：  
ICOMOS美国国家委员会  
ICOMOS新西兰国家委员会  
ICOMOS印度国家委员会和ICOMOS巴基斯坦国家委员会



- ▶ 10,705位会员
- ▶ 106个国家委员会
- ▶ 29个国际科学委员会

▶ 2021年会员数增加最多的国家委员会：  
ICOMOS美国国家委员会  
ICOMOS加拿大国家委员会  
ICOMOS芬兰国家委员会



\* 会员人数超过10名的国家委员会



ICOMOS 主席特蕾莎·帕特里西奥在 2021 年年度线上大会

# 2021年年度大会

ICOMOS于2021年11月8日在线上召开了年度大会。本次大会共有近500名ICOMOS成员出席，代表50个国家委员会和15个国际科学委员会。

大会议程聚焦于接收由ICOMOS主席和财务主管提供的关于执委会管理情况的报告，以及理事会状况和财务状况报告；批准年度报告和财务报表，免除执委会负债；并对下一年的预算和法定事项进行投票表决。本届大会共通过了10项决议（可在此查阅）

除了处理预算和行政事项外，本届年度大会还通过了《ICOMOS 军事城防类遗产导则》。这些导则由国际军事城防类遗产科学委员会(ICOFORT)的专家制定，为军事城防类遗产的保护和保存提供了参考框架。该《导则》有英文、法文和西班牙语三种不同语言的版本。

所有其他事项，如选举执委会委员和官员、授予荣誉会员、对ICOMOS未来三年的总体规划和预算方针进行投票，以及提出解决方案供ICOMOS采纳，都将在2023年澳大利亚悉尼召开的三年一度的年会上继续讨论。

2021年又是充满挑战的一年，尽管在当前的国际环境下大家无法在线下聚会，但众多成员和观察员的参与使ICOMOS2021年度大会获得圆满成功，因为来自世界各地的数百名遗产专业人士齐聚线上。

## 顾问委员会新委员

顾问委员会、各国家委员会和科学理事会会议在2021年10月19日和11月3日期间于线上分4次会议召开。在ICOMOS向各国家委员会和国际科学委员会发出征集执委会候选人提名通知后，本次大会选举产生了2021-2024年新一届ICOMOS顾问委员会委员、副主席和主席。

2021年顾问委员会会议在线上举行，共有近50个国家委员会和20个国际科学委员会参加，ICOMOS执委会和成员们也作为观察员出席了会议。顾问委员会主席米克尔·兰达(ICOMOS西班牙国家委员会)在10月19日宣布会议正式召开。

10月22日，45位主席代表他们的国家委员会出席了国家委员会大会，会议由顾问委员会副主席道格拉斯·科莫(ICOMOS美国国家委员会)主持。此次会议专门讨论了总干事玛丽·劳雷·拉维尼尔对成员们所做的分析，代表不同区域的ICOMOS副主席也分别作了区域报告：阿尔法·迪奥普(ICOMOS马里国家委员会)代表非洲，莱昂纳多·卡斯特里奥塔(ICOMOS巴西国家委员会)代表美洲，哈塔雅·西里帕塔纳坤(ICOMOS泰国国家委员会)代表亚太地区，戴娜·菲拉斯公主殿下(ICOMOS约旦国家委员会)代表阿拉伯世界，里因·阿拉塔鲁(ICOMOS爱沙尼亚国家委员会)代表欧洲。道格拉斯·科莫对所有委员会及其成员为所有区域所做的大量而出色的工作表示祝贺，并强调了ICOMOS在区域一级工作的重要性。

科学理事会会议于10月27日举行，由科学理事会成员谢里丹·伯克主持，共有20个国际科学委员会代表出席了会议。一些国际科学委员会代表在发言中介绍了他们为解决已知的具体问题而开展的工作和采取的举措。

此次2021年顾问委员会会议的亮点之一是通过《“文化遗产与气候变化行动”2021-2024三年科学计划》。ICOMOS在2019年出版了一份名为《我们过去的未来》的报告，该报告评估了文化遗产推进气候行动的方式，并对气候变化对遗产地的诸多影响进行了分类。这项新的三年期科学计划是一次远大的尝试，它以这份报告为基础，第一次试图协调所有ICOMOS委员会及其成员去专注于同一个科学问题：气候变化。这份《“文化遗产与气候变化行动”2021-2024三年科学计划》拥有英文、法文和西班牙语三种不同语言的版本。

### 主席

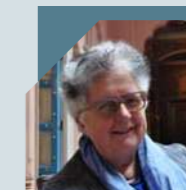


Mr Mikel Landa / 西班牙

### 副主席

Mr Christophe Rivet / 加拿大

### 科学理事会成员



Ms Sheridan Burke / 澳大利亚  
二十世纪遗产国际科学委员会 (ISC20C)



Nitin Ranveer Sinha / 印度  
国际法律、行政和财政问题委员会 (ICLAFI)

### 国家委员会成员



Ms Deirdre McDermott / 爱尔兰



Ms Ishanlosen Odiaua / 尼日利亚

ICOMOS感谢即将离任的顾问委员会成员克里斯特·古斯塔夫森先生(ICOMOS国际保护经济学科学委员会和ICOMOS瑞典国家委员会)、道格拉斯·科莫先生(ICOMOS美国国家委员会)和陈建文先生(ICOMOS马来西亚国家委员会)近年来对这项任务的付出。ICOMOS祝贺已当选的第二任期成员：米克尔·兰达先生(ICOMOS西班牙国家委员会)、谢里丹·伯克女士(ICOMOS澳大利亚委员会和ICOMOS二

十世纪遗产国际科学委员会)、迪尔德丽·麦克德莫特女士(ICOMOS爱尔兰国家委员会)；并欢迎新当选的成员：尼廷·兰维尔·辛哈先生(ICOMOS法律、行政和财政事务国际委员会和ICOMOS印度国家委员会)和伊珊洛森·奥迪亚瓦女士(ICOMOS尼日利亚国家委员会)。

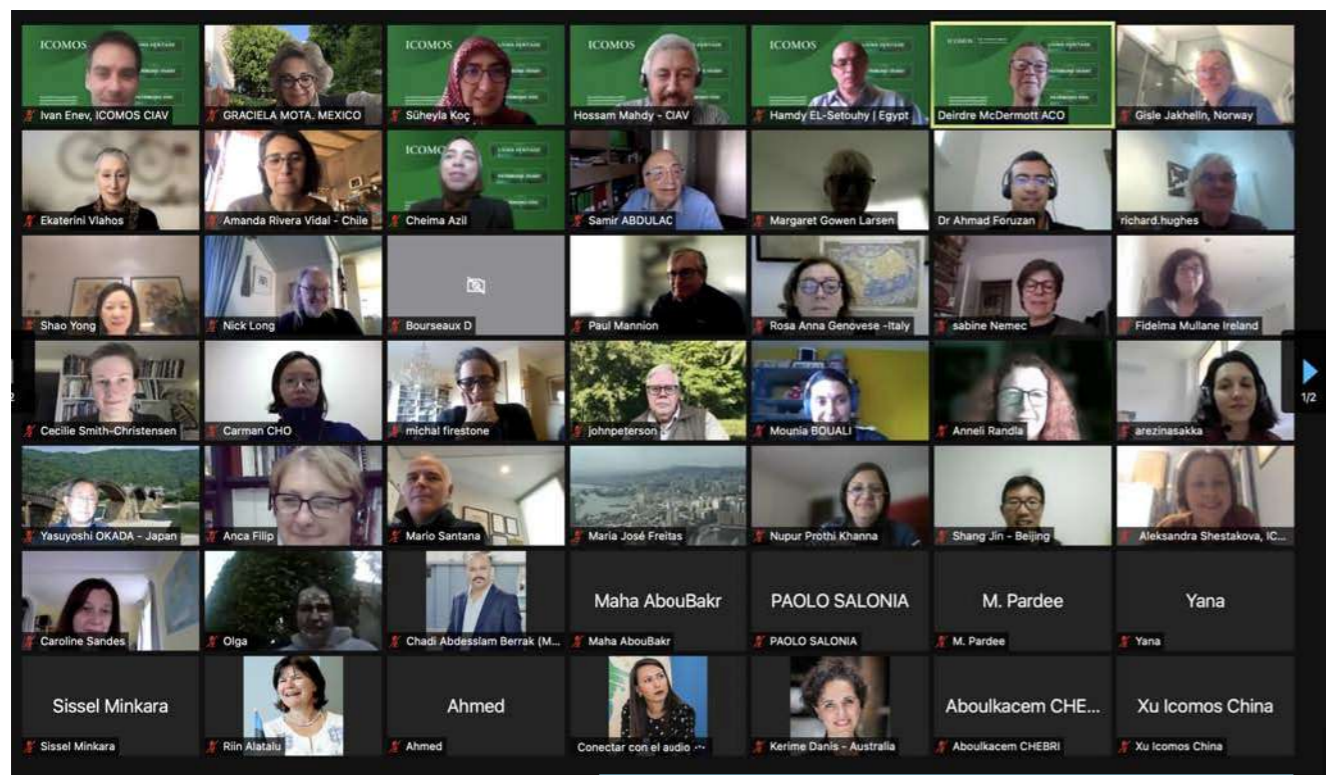


## 2021年科学研讨会

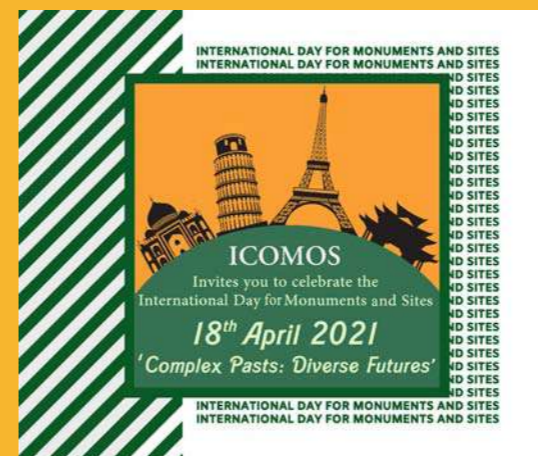
科学研讨会于2021年11月9日和10日在线上举行,主题为“活态遗产与气候变化”。为实现《“文化遗产与气候变化行动”2021-2024三年科学计划》,ICOMOS召开了一系列年度科学研讨会,聚焦气候变化对遗产地和遗产问题的影响。此次科学研讨会是整个系列研讨会的第一场。

2021年科学研讨会能够成功举办得益于顾问委员会成员和科学研讨会协调员迪尔德丽·麦克德莫特的付出,以及ICOMOS国际科学委员会和工作组众多成员的协助和投入:共同尊严-人权为本工作组、新兴专业人士工作组、原住民遗产工作组、国际非物质文化遗产科学委员会(ICICH)和协助顾问委员会志愿者(AAV)。

此次科学研讨会是首次在线上举行,分为早间和晚间会议,以便于世界各地所有成员的参与。会议分为11个不同场次,包括主题演讲、知识咖啡馆、研讨班和论文报告,由50位发言人主持和协调。这50位发言人为此次研讨会的成功举办作出了巨大贡献。此外还有600位与会者参加了不同场次的会议,他们的参与不仅丰富了讨论也促进了交流。您可以点击此处了解2021年科学研讨会会议手册。



2021年科学研讨会第二场会议截图



## 国际古迹遗址日

2021年4月18日,为响应全球对加强包容性和多元化的呼吁,国际古迹遗址日以“复杂的过去:多元的未来”为主题,邀请ICOMOS各国家委员会和国际科学委员会、各工作组以及个人对现有叙事进行反思、重新解读和重新审视。

为应对持续不断的新冠病毒全球大流行,参与者们充分发挥了自己的创造力,通过各种在线活动颂扬我们的古迹和遗址:从研讨会和挑战到网络会议和许多其他创新举措,共举办了80多场活动。

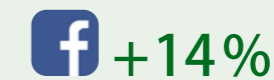
结果显示,与前几年相比,社交网络的参与发挥了更大的作用。我们很感谢您的支持。诸如#18April、#IDMS和#InternationalDayForMonumentsandSites等有关国际古迹遗址日的标签在社交媒体上得到了广泛的使用。#IDMS2021当天出现在500多个Instagram帖子中,我们也因此增加了70多个关注者!

感谢您的参与!

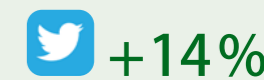
## ICOMOS在线

icomos.org +11%

2021年共有190 656位访问者  
社交网络



+14%  
ICOMOS Facebook  
@ICOMOSInternational  
约29 800人关注



+14%  
ICOMOS Twitter  
@ICOMOS  
约18 500人关注



+34%  
ICOMOS Instagram  
@icomosinternational  
近6 700人关注

数字文献



开放档案

今年总下载量  
达186 669次



图片库

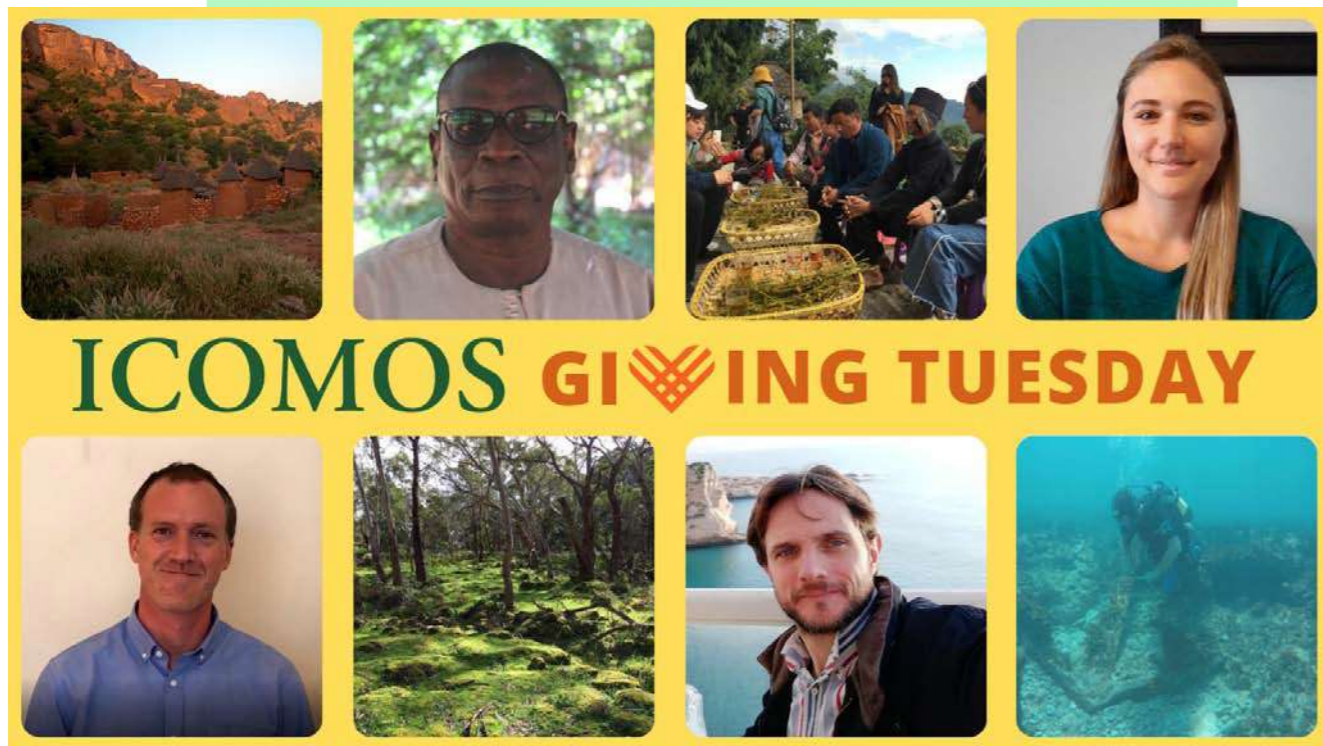
下载量达1 688 206次

## 2021年ICOMOS开放档案新增文档

《重新发现马来西亚乡土建筑:形式、传统和可持续性》艾哈迈德·纳吉布·阿里芬和穆罕默德·祖尔哈姆立·安著

《墨西哥世界遗产地管理计划中的预防性保护措施》普埃布拉文化部长弗朗西斯科·维达加斯著

《二十世纪历史主题框架出版物封面:评估遗产地的工具》里奥·施密特、谢里丹·伯克、盖尔·奥斯特格伦、杰夫·科迪、钱德勒·麦考伊著



国际古迹遗址理事会风险防范国际科学委员会(ICOMOS ICORP) 在行动 第五集 “卡尔塔普尔廊道-集体记忆, 连通的历史”

## ICOMOS 各委员会精彩活动

## “给予星期二”： 设立文化与自然奖

2021这一年, ICOMOS参与了“给予星期二”慈善捐赠活动, 这是一个全球性的为慈善和庆祝慷慨捐赠而设立的节日。感谢ICOMOS的会员和朋友们的捐赠, 我们筹集了15 000欧元, 用于资助设立ICOMOS文化与自然奖, 该奖项将于2022年颁发给我们会员们所举办的最有前景的文化与自然倡议活动。

近年来, ICOMOS 越来越多地采用“文化与自然”相结合的方法来传承遗产, 尤其是通过“连接实践”、“文化与自然之旅”和“全景—自然与文化主题社区”等项目和举措。

我们感谢所有参与我们活动的个人: 每一笔捐赠, 无论大小, 都发挥了作用并帮助我们实现了目标! 我们还感谢这些 ICOMOS 国家委员会: ICOMOS 爱尔兰国家委员会, ICOMOS 奥地利国家委员会, ICOMOS 西班牙国家委员会, ICOMOS 瑞典国家委员会和 ICOMOS 马里国家委员会;

国际乡土建筑科学委员会(CIAV)和国际极地遗产委员会(IPHC); 以及支持我们活动的新英格兰生物实验室基金会和海洋基金会。

您可以在我们的 YouTube 频道上观看我们的成员谈论他们参与“文化与自然”倡议活动的情况。

### 成立ICOMOS国际水资源与遗产科学委员会

新成立的国际水资源与遗产科学委员会 (ISCWater) 旨在提升有关世界水遗产的知识和经验, 促进对这一遗产的保护, 并以可持续的方式应对当前和未来与水资源相关的挑战。

依据其《使命宣言》, 这个新成立的科学委员会希望:

- 为ICOMOS (其国际科学委员会、国家委员会、工作组) 与其他遗产组织、水资源部门、政府、机构、相关社区和非政府组织之间的互动创建一个国际平台, 为建立关系网、教育和对话提供条件;

- 根据传统智慧制定方法、培训、政策和良好的设计流程, 为减缓和适应气候变化提供信息资源, 并改进当前和未来的水资源管理和规划;

普遍加强水资源遗产在社会参与以及政策制定中的作用。如果您有兴趣加入该委员会, 请联系iscwater[at]icomos.org。

### “ICORP在行动”项目发布第五集《卡尔塔普尔走廊——集体记忆, 关联历史》

“ICORP在行动”是由ICOMOS国际风险防范科学委员会 (ICORP) 发起的一项倡议活动, 由专业人士和当地社区居民讲述关于世界各地灾后应对和文化遗产重建过程中鼓舞人心的故事。

第五集讲述了在很久以前被迫分开的印度和巴基斯坦居民, 如何基于爱与尊重照顾彼此留在边界另一边的文化遗产。

您可以前往ICORP在行动YouTube频道观看第五集和完整系列纪录片。

### 2021年新成立的ICOMOS国家委员会

在获得ICOMOS执委会的正式认证后, 阿塞拜疆国家委员会正式成立, 科特迪瓦国家委员会也重新建立。ICOMOS感谢他们在此过程中的合作, 并期待在未来建立更多的国家委员会。



# ICOMOS网络研讨会

在2019新型冠状病毒大流行期间发起的ICOMOS系列网络研讨会已经印证了其存在的必要性，并成为了ICOMOS成员和遗产爱好者的一项重要且宝贵的资源。这是因为研讨会不仅引发了有效的观念碰撞，还促进了实践经验的交流，以继续我们在保护文化和自然遗产方面的努力。

International Council on Monuments and Sites  
**ICOMOS**  
Webinar Series

**ICOMOS** **ICUCH**

**UNDERWATER CULTURAL HERITAGE WEBINAR CHAIN: No.1**  
December 2020 - December 2021

**Rasika Muthucumarana**  
**Recent Excavation and Research Work at Godawaya Shipwreck Site**  
**Dec 17/2020 04:00 PM (UTC)**  
Moderators: Dr. Chris Underwood - Dr. Hakan Oniz

Dedicated to the  
"20TH ANNIVERSARY OF  
THE 2001 UNESCO CONVENTION"  
PROTECTION OF THE UNDERWATER CULTURAL HERITAGE

icuch.icomos.org icomos.org

ICOMOS国际水下文化遗产委员会2021年第一次网络研讨会会议海报

## 2021年组织了60多次网络研讨会。包括以下内容：

由“我们共同的尊严”——基于权利的方法(OCD-RBA)举办的遗产星期四系列网络研讨会，深入研究了与以人为本的文化遗产方法有关的主题。关爱国家委员会(澳大利亚国际古迹遗址理事会的一个工作组)的共同召集人凯瑞姆·达尼斯(Kerime Danis)和海伦·威尔森(Helen Wilson)举办了一系列网络研讨会，围绕着大洋洲在气候变化方面出现的问题以及土著人对国家和文化的影响展开了对话。国际古迹遗址理事会可持续发展目标工作组(SDGWG)也举行了5次有关政策、经济、文化遗产、环境复原力和人类的可持续发展目标的网络研讨会。

国际古迹遗址理事会水下文化遗产国际科学委员会(ICUCH)系列网络研讨会涵盖了与水下文化遗产有关的问题，包括新的挑战、认识和宣传，以及专家的一手经验介绍。

国际古迹遗址理事会建筑遗产结构分析与修复国际委员会(ISCARSAH)将网络研讨会作为一个平台，让专业人士在遗产的真实性和重建领域分享他们的专业知识和观点。而国际宗教和仪式场所委员会(PRERICO)则探讨了世界宗教文化遗产的再利用和再生的主题。

许多其他ICOMOS国家委员会、国际科学委员会和工作组也组织了网络研讨会，讨论了与文化遗产保护相关的主题，例如气候变化、可持续发展、新冠疫情、旅游业和水资源。

您可以在ICOMOS官方网站或ICOMOS YouTube频道上观看以往网络研讨会的录像。各ICOMOS国家委员会、国际科学委员会和工作组现可向ICOMOS执委会上报其过去举办过的或即将举行的网络研讨会。

感谢您宝贵的贡献！

International Meeting [Webinar]

**PRERICO**  
ICOMOS International Scientific Committee  
on Places of Religion and Ritual

**REUSE AND REGENERATIONS OF THE CULTURAL RELIGIOUS HERITAGE IN THE WORLD**  
Comparison among Cultures

June 10 | 2021  
10:00pm CET

ICOMOS #ICOMOS #PRERICO #RELIGIOUSHERITAGE #CULTURE #INTERCULTURALDIALOGUE

ICOMOS PRERICO (宗教场所和仪式国际科学委员会)举办的主题为“世界文化宗教遗产的再利用与再生”网络研讨会

**Iscarsah**  
International Scientific Committee on the Analysis and Restoration of Structures of Architectural Heritage

**Authenticity & Reconstruction**

...means different things, to different people, from different cultures. Let's explore these differences.

Thursday, 13 May, 2021  
15:00 - 17:00 CET

Zoom Registration:  
[bit.ly/iscarsah](https://bit.ly/iscarsah)

ICOMOS Webinar Series

Ade Shokunbi (Architect, Nigeria & UK)  
Hung-Hsi Chao (Building Heritage, Traditionalist, China & US)  
Maria Margarita Segarra López (Architect & Professor, Mexico & Italy)  
Sami Belgacem (Architect & Urban Planner, Algeria & UK)  
Rakei Looton-Brown (Architect & Cultural Historian, Nigeria, Ireland & Canada)

ICOMOS ISCARSAH (建筑遗产结构分析与修复国际科学委员会)举办的主题为“真实性与重建”网络研讨会

Heritage Thursdays  
Jueves de patrimonio  
Les Jeudis du patrimoine

**Coastal heritage, communities and climate**

THURSDAY 25 NOVEMBER 2021 | 12:00-14:00 CET

Chair and introduction: Aye Paulus «Coasts of the Baltic Sea»  
Deirdre McDermott «Symposium 'Living heritage and Climate Change' and a coastal village in Ireland»  
Nils Ahlberg «Water Heritage - a Vital Concern for Everyone»  
Berthe Mathisen «Bryggen, a sinking harbor site»

Dmitri Harakka-Zaitsev «Ingrians and Volians: new historical stage»  
Arnstein Brekke «North of the Arctic Circle - Climate resilience embedded in traditional coastal architecture and crafts»  
Nicole Franceschini & Francesco Marchese «Panorama and coastal heritage»

Register to join us on ZOOM @ icomos.org  
FACEBOOK LIVE: <https://facebook.com/OurCommonDignity>

ICOMOS #OurCommonDignity #HeritageThursdays #ICOMOS

OCD-RBA (ICOMOS我们共同的尊严——基于人权的方针工作组)举办的主题为“沿海遗产、社区和气候变化”的“遗产星期四”系列网络研讨会

WEBINAR SERIES  
**CARING FOR COUNTRY**  
IN A CLIMATE CRISIS  
IN THE ICOMOS WEBINAR SERIES

ICOMOS

关爱国家委员会(ICOMOS澳大利亚国家委员会的一个工作组)系列网络研讨会会议海报

# 新任ICOMOS 委员会主席们

我们很高兴地向您介绍2021年ICOMOS各国家委员会与  
国际科学委员会的新任主席

请到我们的官方网站查  
看他们丰富的专业经验  
与学术背景。



Shireen Allan

ICOMOS巴勒斯坦国家委员会



Marcela Arguedas Chaves

ICOMOS哥斯达黎加国家委员会



Lorenc Bejko

ICOMOS阿尔巴尼亚国家委员会



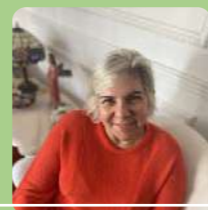
Kristina Biceva

ICOMOS马其顿国家委员会



Magnus Borgos

ICOMOS挪威国家委员会



Adriana Careaga

ICOMOS 乌拉圭国家委员会



Paula Cordeiro

国际历史城镇与村  
落科学委员会  
(CIVVIH)



Sadagat Davudova

ICOMOS阿塞拜疆国家委员会



Sadagat Davudova

ICOMOS巴西国家委员会



Soehardi Hartono

ICOMOS印度尼西亚国家委员会



John Hughes

ICOMOS国际石质  
文物科学委员会 (ISCS)



Tracy Ireland

ICOMOS澳大利亚国家委员会



Tino Mager

ICOMOS德国国家委员会



Yasmine Makaroun

ICOMOS黎巴嫩国家委员会



Ulrika Mebus

ICOMOS瑞典国家委员会



Fidelma Mullane

ICOMOS爱尔兰国家委员会



Mona O'Rourke

ICOMOS法律、行  
政和财政事务国际  
委员会



Gyanin Rai

ICOMOS尼泊尔国家委员会



Eric Pallot

ICOMOS法国国家委员会



Lubica Pinčíková

ICOMOS斯洛伐克国家委员会



María Gabriela Santibañez

ICOMOS阿根廷国家委员会



Bogusław Szmygin

ICOMOS波兰国家委员会



# 发展文化遗产 保护领导力

库尔德斯坦帕兰甘村庄，豪拉曼/乌拉玛纳特文化景观，伊朗，2021年列入《世界遗产名录》

# 与政府间气候变化专门委员会一起联结 文化遗产与气候变化科学

2021年12月6日的这一周，政府间气候变化专门委员会（IPCC）、ICOMOS 和 UNESCO 联合主办了一次期待已久的国际科学会议，会议专门探讨了文化知识和遗产在理解和应对气候变化方面的重要性。

近 100 位科学家、决策者、实践者与传统知识持有者，包括十几位 ICOMOS 成员，参加了这一系列共 15 场的网络会议。此次会议有助于分析和评估关于文化、遗产和气候变化之间关系的知识现状，并找出这一领域的知识空白。会议围绕以下三个科学问题进行：

- 整合气候变化研究与应对领域中的多元知识体系；
- 文化和遗产的消失、破坏与适应
- 文化和遗产在革命性改变和其它可持续未来方案中所扮演的角色

我们针对这三个问题的讨论各举行了一场公开会议，还举办了一场启动仪式。所有讨论是以大会委托编写的三本白皮书为基础进行的。

此次会议是 IPCC 历史上首次将从事文化、遗产与气候变化科学的科学家和专家聚集在同一个论坛上。ICOMOS 一直致力于加强在气候变化科学领域对文化遗产的探讨，这次会议便是 ICOMOS 长期努力的一个重要里程碑，也是自 2016 年世界遗产委员会要求与 IPCC 进行密切合作以来取得的阶段性进展。

“联合会议”是 IPCC 的一种正式形式。确保召开这样一次以文化和遗产为主题的会议是 ICOMOS 气候变化与遗产工作组（CCHWG）在 2017 年成立时的初始目标之一。ICOMOS 在该项目上的工作由一个团队负责，团队成员包括威尔·梅盖瑞博士、哈娜·莫雷尔博士、莎拉·福格森、安洁莉克·普洛托和安德鲁·波兹。项目工作也得到了 ICOMOS IPCC 工作流程顾问委员会的协助。ICOMOS 新兴专业人士工作组成员担任了会议报告员。

此次联合会议由德国联邦政府环境基金会资助，瑞士联邦文化部和中国国家文物局也提供了额外支持。

ICOMOS 将于 2022 年中发布一份报告，探讨如何促进有关文化、遗产和气候变化的研究与合作，并扩大这些主题的全球影响力。此次联合会议的成果将成为这份报告的基础。该报告的发布时间也是经过精心安排的，以便让其可以作为即将于 2022 年启动的几项重要并为期多年的气候变化科学倡议的资源。这些倡议包括一份城市特别报告和一份新的 IPCC 第二工作组关于气候变化影响、适应性和脆弱性的评估报告。这两份报告都是 IPCC 第七次评估报告（AR7）的一部分，也是 IPCC 对在 COP26（《联合国气候变化框架公约》第 26 次缔约方会议）上启动的《联合国气候变化框架公约》全球适应性目标工作计划所做出的贡献。



文化、遗产与气候变化全球联合会议（ICSM-CHC）开幕式。从左至右：ICSM-CHC 联合主席威尔·梅盖瑞博士、IPCC 主席李恢成博士、UNESCO 文化助理总干事埃内斯托·奥托内·拉米雷斯、ICOMOS 主席特蕾莎·帕特里西奥博士、前 UNFCCC 地方社区和土著人民平台促进工作组联合主席和原住民研究和发展中心执行主任帕桑·多玛·夏尔巴博士。



## ICOMOS 在罗马参加二十国集团文化部长会议

ICOMOS 主席特蕾莎·帕特里西奥于 2021 年 7 月 29 日和 30 日在罗马参加了二十国集团（G20）文化部长会议

她的演讲强调了文化和遗产在应对气候变化中所起到的作用，因为它们既受到气候变化的影响而处于风险之中，也是气候变化解决方案的一部分。

“在确定气候行动为各部委的优先主题以及加强贵国文化与遗产从业人员关注气候变化这两方面，您所发挥的领导作用将至关重要。”

特蕾莎·帕特里西奥，ICOMOS 主席

ICOMOS 感谢其团队在执委会成员阿德里安娜·卡雷加的协调下，为筹备部长级会议和《最后宣言》的磋商进程作出的贡献，也感谢他们在部长级会议期间，为策划和直播 3 场关于非法贩运、气候变化以及培训与教育的专题网络研讨会所做的付出。团队成员包括：

- 阿纳斯·哈布尔（ICAHM——国际考古遗产管理委员会）
- 詹姆斯·瑞普（ICLAFI——法律、行政和财政事务国际委员会）

- 克里斯蒂娜·冈萨雷斯·隆戈（CIF——国际培训委员会）
- 安德鲁·波兹（CCHWG——ICOMOS 气候变化与遗产工作组）

ICOMOS 感谢 G20 主席国意大利给我们机会积极参与到本次会议的筹备和《最终宣言》的起草工作中，《宣言》在大会闭幕式上获得通过。

ICOMOS 坚决支持《宣言》提出的基本前提，即文化遗产既受到气候变化的影响，也为推动气候行动和可持续发展提供了巨大的潜力，并能为气候变化解决方案做出有意义的贡献。我们采纳部长们所提出的难题，将气候行动更坚定地纳入文化政策，也赞赏部长们坚定不移地致力于将文化层面纳入气候变化政策，以及将文化因素纳入全球气候变化议程，并促进开展有关气候变化与文化相互影响的针对性研究和加强这方面的科学合作。



坦桑尼亚 基尔瓦基斯瓦尼遗址



尼日利亚 宿库卢文化景观

## 文化遗产助力 非洲气候行动

气候脆弱指数 - 非洲项目 (CVI-Africa project) 由非洲和英国的机构与 ICOMOS 合作开展, 旨在将气候脆弱指数运用到非洲世界遗产中。

2019年, ICOMOS 发布了《我们过去的未来: 文化遗产参与气候行动》。它总结道, 为了应对气候变化, 我们需要在遗产实践目标中做出调整。CVI-Africa 是应对气候危机下文化遗产方法论所需的创新典型之一。

关于气候变化下文化遗产保护的决策始于对一个地区脆弱性的清晰认知, 这可以借助气候脆弱指数 (CVI) 进行评估。2021年, CVI 首次应用于非洲。

CVI-Africa 项目也为六位非洲遗产专家提供了关于这一方面的关键培训。该项目在两处受气候变化影响的世界遗产遗址召开了研讨会: 尼日利亚的宿库卢

文化景观和坦桑尼亚的基尔瓦基斯瓦尼遗址。ICOMOS 尼日利亚国家委员会和 ICOMOS 坦桑尼亚成员们对此次培训提供了有力协助。研讨会成果即发表并向公众开放获取。

更广意义上, 正在进行的 CVI-Africa 项目也支持着各共同体去努力保护文化遗产、应对气候变化和寻求可持续发展。

培养新的关系与促进知识交流是 CVI-Africa 项目的核心之一。该项目协会的成员经由气候遗产网络 (CHN) 联络合作, 并由 ICOMOS 承担秘书处职能。

# 文化遗产促进实现 可持续发展目标

2021年, ICOMOS 通过与组织机构签署谅解备忘录、发布新的政策档案、参与和可持续发展目标相关的活动, 继续致力于文化遗产与可持续发展 (SDGs) 的融合。

2021年4月18日, 迎来了国际古迹遗址日和好消息: ICOMOS 与全球遗产基金会共同庆祝一项谅解备忘录 (MOU) 的签署。这项合作旨在创建一个发展、评价和提升文化遗产实践以支持可持续发展的联合网络, 将极大增强项目将遗产视为实现可持续发展目标动力的意识。它将基于 ICOMOS 最新的政策性文件《遗产与可持续发展目标: 对遗产和发展参与者的政策保护》, 建立一个针对世界不同地区文化遗产保护项目可持续发展性的评估体系。

该政策由可持续发展目标工作组 (优先行动 1 任务团队) 提出, 包括以下两个目标:

- 使发展参与者加入并增强遗产实践对可持续发展过程的潜在贡献意识。
- 引导 ICOMOS 成员和遗产专业人员在遗产实践中形成可持续发展的观点并融入可持续发展目标

中。

因此, 它体现了为所有参与方 (包括国际组织、国家和地方政府、商业与公民社会、专家机构) 提供政策框架的初步尝试。

另一项重要举措是 2021 年于土耳其的伊兹米尔, 世界城市和地方政府联合组织 (UCLG) 与国际古迹遗址理事会之间在第四届 UCLG 文化峰会的框架下签署的一项谅解备忘录。它试图建立一个整体合作框架, 以提升关于可持续发展中文化遗产位置的全球对话并形成两大联盟之间联合行动的共同发声与创新平台。

ICOMOS 也积极参与到与可持续发展目标息息相关的国际活动中, 例如关于可持续发展的联合国高级别政治论坛和“遗产与我们可持续的未来: 调查、实践、政策与影响”视频会议 (UNESCO 英国国家委员会与利兹大学举办)



UCLG 秘书长艾梅拉·赛兹与 ICOMOS 副主席泽伊奈普·古尔·乌奈尔在第四届 UCLG 文化峰会签署备忘录

# ICOMOS为欧洲项目提供专业意见



2021年, ICOMOS 会在两项欧洲地区的重要项目中贡献显著, 积极参与了 20 世纪混凝土建筑碑刻遗址保护 (InnovaConcrete) 项目的竣事, 和改进培训、教育和角色的文化遗产行动 (CHARTER) 项目的启动。

(从左到右)  
InnovaConcrete 项目负责人, 加迪斯大学 Maria Jesús Mosquera;  
InnovaConcrete 项目宣传委员会负责人, ICOMOS ISC20C 成员, Gunny Harboe;  
InnovaConcrete 摄影大赛获胜者, Tino Sola;  
ICOMOS 副主席, Riin Alatalu;  
InnovaConcrete 项目开发委员会负责人, SIKA, Ramiro García  
摄于加迪斯的 InnovaConcrete 终期研讨会



CHARTER联盟协会首次见面聚会 西班牙 毕尔巴鄂

InnovaConcrete 项目开始于 2018 年, 致力于提升 20 世纪文化遗产保护的创新方案, 尤其是运用纳米技术保护混凝土建筑遗产。它由欧盟地平线 2020 年研究与创新计划资助。ICOMOS 国际科学委员会 20 世纪遗产组委会 (ISC20C) 是该计划 29 个参与者之一, 并递交了关于混凝土遗产保存与管理途径的基准指导文件。

尽管项目的重心是可对混凝土劣化机理的新纳米技术之发展, 增强对混凝土遗产的意义与文化价值的认识也是项目另一要点。6 月份, ISC20C 组织了 InnovaConcrete 考纳斯研讨会“遗迹与非遗迹: 战后时期的混凝土遗产”, 一个关于战后混凝土遗产遗迹本质的视频会议。ISC20C 还参与了其他几个研讨和该项目的末期研讨“20 世纪混凝土文化遗产的保护: 创新材料、程序与认知”(2021 年 12 月 2-4 日西班牙的加迪斯)。这次, “加迪斯文件: 关于混凝土遗产保护的新型混凝土指导方针”正式提出。该文件

为混凝土遗产的保护及为其定义重要性的文化、历史、审美、社会和技术价值提供了指导。对保护与修复从业者和其他人员, 包括建筑师、工程师、保护人员、承包商、工匠、公职人员, 以及任何需要面临关于遗产混凝土结构重要决议的个人而言, 这是很好的辅助指导。

2021 年也是 CHARTER 项目的开启之年, 这是一个从 2021 年 1 月至 2024 年 12 月的伊拉斯谟 + 项目, 包括 ICOMOS 及其国际科学委员会培训组委会 (CIF) 在内的 21 个成员的协会。CHARTER 寻求创建持续综合的行业技能策略来保障欧洲具备可支持可持续发展社会与经济所必要的文化遗产技能。ICOMOS 是工作包 2 (文化遗产能力与职能概况的策略分析) 的共同负责人, 它发布了《遗产职业的新景观: 初步发现》。该报告呈现了一种文化遗产行业全新完整模式的发展, 阐明其与现有文化、数据、职业和经济概念定义、政策原则与框架相关的范畴、动力和界限。

# 出版物

我们列出一部分 ICOMOS 国际委员会、ICOMOS 国家委员会和国际科学委员会 2021 年发布的书籍与文件, 仅为部分成果。

## ICOMOS 及其合作机构的出版物



### 《欧洲文化遗产绿皮书: 将欧洲共同遗产置于欧洲绿色协议的中心》

Potts, Andrew; 欧洲文化遗产组织. 100p. [英, 西, 法]

集中讨论了文化遗产在完成欧洲绿色协议目标中的作用。第一作者安德鲁·波兹是国际古迹遗址理事会气候变化与遗产工作组的前任骨干。欧洲遗产绿皮书是由欧洲文化遗产组织协同国际古迹遗址理事会、气候遗产网络及欧洲遗产联盟其他成员出版。它为政策制定者和文化遗产利益相关者提出了一系列坚实的推荐。遗产保护与欧洲绿色协议之间的潜在纷争, 现实的或可感知的, 以及克服这些纷争的双赢策略都得到体现。

- 文件下载:
- 英文版
  - 法文版
  - 西班牙文版

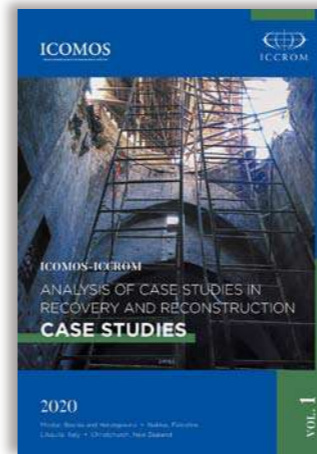


### 《我们过去的未来: 文化遗产参与气候行动》

Burke, Sheridan; Cox, Peter; Daly, Cathy; Downes, Jane; Gomez-Ferrer Bayo, Alvaro; Flores-Roman, Milagro; Lefèvre, Roger-Alexandre; Markham, Adam; Megarry, William; Odiaou, Ishanlosen; Potts, Andrew and Rockman, Marcy. 116p. [法]

ICOMOS 报告《我们过去的未来: 文化遗产参与气候行动》的法译版现已发行。它提出了一种文化遗产的多学科方法, 目标受众是遗址管理者、科学家和研究者, 以及气候活动家和政策制定者。该报告重点阐述了一些文化遗产核心元素与巴黎协定目标相交的方法, 包括重视气候变化、减缓温室效应、增强适应能力、计量损失等。

- 文件下载:



### 《修复与重建的案例分析》

Kealy, Loughlin; Aslan, Zaki; De Marco, Luisa; Hadzimuhamedovic, Amra; Kono, Toshiyuki; Lavenir, Marie-Laure; Marchand, Trevor. [英]

这本书由 ICOMOS 和国际文物保护与修复研究中心 (ICCROM) 联合出版, 综合了该领域专家与业者的意见与经验。书分上下卷, 包括 11 个受损害后修复与重建案例。联合工作组的成员来自 ICOMOS 秘书处和 ICCROM 沙迦地方办公室, 这一高度合作的项目为双方提供了学习世界上修复与重建经验的良好机会。

- 文件下载:
- 报告 34p. ISBN 978-92-9077-306-1
  - 上卷 278p. ISBN 978-92-9077-304-7
  - 下卷 220p. ISBN 978-92-9077-305-4



### 《对文化遗产潜在影响的欧盟资助计划之欧洲质量方针》

2020年11月修订版

Dimitrova, Elena; Lavenir, Marie-Laure; McMahon, Paul; Mùrniece, Baiba; Francesco Musso, Stefano; Nagy, Gergely; Rauhut, Christoph; Rourke, Grellan; Sciacchitano, Erminia; Selfslagh, Bénédicte.

这一质量方针文件是对文化遗产潜在影响的欧盟资助计划的欧盟质量方针的全新版本，基于合作者与利益相关者反馈基础上的升级版。它包括可支持决策者评估项目质量对文化遗产潜在影响的一系列‘选拔标准’。该文件源自欧盟委员会授权、2018年文化遗产欧洲年的欧盟旗舰倡议框架下 ICOMOS 召集的专家组工作“珍惜遗产：对文化遗产潜在影响的欧盟资助项目发展质量标准”。

文件的主要目标是为所有直接或间接参与对文化遗产（主要是建筑遗产和文化景观）有影响的欧盟资助计划的利益方提供关于质量方针的指导意见。它集中在质量的关键议题，提供了关键概念、国际规定、欧洲与国际惯例和标准以及遗产保护的认知与实践变化的总结。还列出了采用质量方针的环境、文化、社会和经济益处。

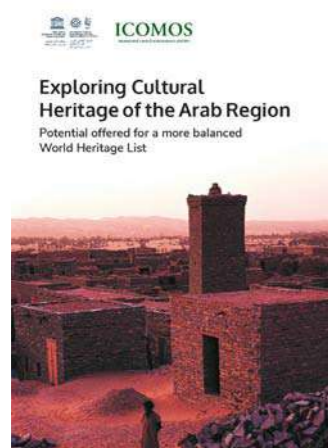
文件下载:

完全修订版

- 英文版 ISBN 978-2-918086-36-9 (e-book)
- 法文版 ISBN 978-2-918086-35-2
- 德文版 ISBN 978-2-918086-56-7
- 斯洛文尼亚文版 ISBN 978-2-918086-36-9
- 马其顿文版 ISBN 978-2-918086-65-9

缩订版

- 英文版 ISBN 978-2-918086-40-6
- 法文版 ISBN 978-2-918086-39-0
- 爱沙尼亚文版 ISBN 978-2-918086-54-3
- 格鲁吉亚文版 ISBN 978-2-918086-55-0
- 俄文版 ISBN 978-2-918086-58-1



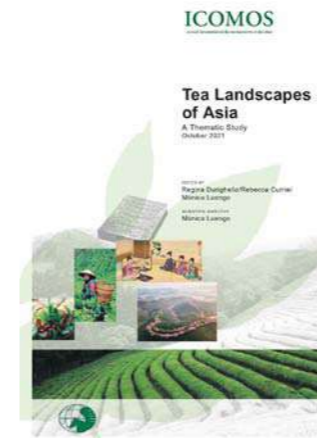
### 《探索阿拉伯地区的文化遗产：一个更平衡的世界遗产名录所带来的潜力》

世界遗产名录

65p. ISBN: 978-2-918086-42-0 [英]

这个世界遗产阿拉伯区域中心和 ICOMOS 合作的项目旨在反映文化古迹遗址内世界遗产名录的不平衡现状，并分析阿拉伯国家面临的一些挑战。这项研究为阿拉伯国家可考虑的潜在主题和类型提供预期评估，也可作为扩展文化遗产认知与比对遗址和未来申遗建议的基础。

文件下载



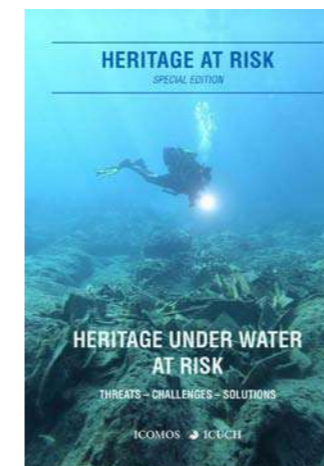
### 《亚洲景观：主题研究》

Durighello, Regina; Curie, Rebecca; Luengo, Mónica. 373p. ISBN: 978-2-918086-41-3 [英]

这一主题研究探索了世界上最耗费生产的饮品—茶的培植。数代群体与自然交流的结果，使得茶的景观带有多重无形价值，亦是人类适应不同地理与社会条件创造力的证明。它意在为亚洲的茶景观申遗提供有用框架。它并未试图辨别所有种类，也非列举所有可能的遗址，二手为后来的工作提供研究路径基础。

文件下载

## ICOMOS国际科学委员会出版物



ICOMOS国际委员会水下文化遗产组委员会(ICUCH)

《危机中的遗产-2020特刊-危机中的水下遗产：威胁、挑战与解决方案》

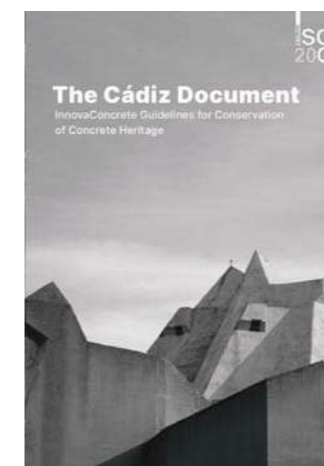
Threats, Challenges and Solutions.

218p. ISBN (电子书) 978-2-918086-38-3 [英]

自1991年开始，ICUCH 就开始倡导为水下文化遗产创造更好的合法保护、保存和专业标准。在 ICUCH 对 ICOMOS 危机中的遗产系列第二次贡献中，一共有 30 篇文章，涉及遍布亚太地区、阿拉伯国家、北美、拉美与加勒比海的 23 个国家。在这样的地理多样性下，此书有着广泛的包括河流、湖泊、天然水井、沿海和近海环境的水下文化遗产主题与范畴。它旨在呈现危机中但仍可救的遗产案例和可持续方案。

文件下载

本书由土耳其安塔利亚的地中海考古协会赞助印刷与发行。



ICOMOS国际委员会20世纪遗产组委员会(ISC20C)

《加迪斯文件：混凝土遗产保护的新型混凝土指导方针》

Harboe, Gunny, Espinosa de los Monteros, Fernando, Landi, Stefania and Normandin, Kyle C, 90p.

ISBN (电子书) 978-2-918086-51-2 [英]

该文件为混凝土遗产的保护及其定义重要性的文化、历史、审美、社会和技术价值提供了指导。对保护与修复从业者和其他人员，包括建筑师、工程师、保护人员、承包商、工匠、公职人员，以及任何需要面临关于遗产混凝土结构重要决议的个人而言，这是很好的辅助指导。作为新型混凝土项目的一部分，一项由欧盟地平线计划 2020 年资助的研究项目意图寻找新方法帮助保护 20 世纪混凝土结构的遗产，ISC20C 负责制定遗产混凝土结构保护的指导方针。该文件基于 20 世纪文化遗产保护方案（ISC20C 于 2017 年发表的马德里 - 新德里文件）中的相同概念。

文件下载

# 坚持遗产保护 永不动摇

迪诺威格板岩采石场，英国威尔士西北板岩景观，  
2021年列入世界遗产名录







罗伯托布雷马克斯庄园，巴西里约热内卢以西，2021年列入世界遗产名录

## 为世界遗产公约提供服务

作为世界遗产委员会的咨询机构，ICOMOS 对世界遗产名录的文化遗产与混合遗产申报进行评估，报告保存现状，审查世界遗产基金支持下的国际协作请求，助力全球策略的整体目标，并为世界各地的遗产公约提供基础智力支持。

ICOMOS 世界遗产章程相关文件可在我们的网站上进行查阅。

### 2021年主要的世界遗产活动

2021 年整年，ICOMOS 评估了 25 处遗产(包括 17 个新申报、1 个扩展项目和 1 个重报)，并对 6 项世界遗产名录上的遗产地边界进行了细微调整。2021 年，ICOMOS 组织了 3 项上游程序框架中的顾问任务，为具备潜力彰显突出普遍价值的遗址提供初期支持。此外，ICOMOS 就特定遗址面临的问题和威胁向世界遗产中心提供定期咨询，同时基于 ICOMOS 网络进行深入研究。

### 联合国教科文组织世界遗产名录的列入

2021 年 7 月，中国福州第 44 届世界遗产大会，世界遗产委员会在世界遗产名录上新增 34 处遗产，包括 29 处文化遗产、5 处自然遗产和 3 项重要的遗产地边界调整。2021 年新增遗产可在 UNESCO 网站查看。

### 聚焦ICOMOS咨询与监测组

ICOMOS 咨询与监测组由两名员工组成，由 ICOMOS 顾问和专家网络支持。该工作组负责监测世界遗产公约框架下世界文化遗产名录上遗产保存现状(截至目前，共 897 处文化遗产和 39 处自然文化混合遗产)。

此项工作包含世界遗产的反应性监测任务，保存状况报告(SOCs，交与世界遗产委员会)的准备，和特定项目的评估及议题汇总(由缔约国提交世界遗产中心，需符合操作指南 172 条，并通过技术评估)。第 44 届世界遗产大会，ICOMOS 执行了一项反应监测任务，并参与 171 项 SOC 的准备工作。2021 年 ICOMOS 共提交 135 份技术评估报告。

该工作组也为缔约国就可能影响世界遗产突出普遍价值的某些项目或议题提供意见。这是通过咨询任务(比反应性监测任务范围更精确)，通过长期的线上会议以及日常的资料互通以完成。2021 年，ICOMOS 执行了 1 项咨询任务，并参与了缔约国、世界遗产中心、ICCROM 和世界自然保护联盟(IUCN)的 180 余次技术会议。例如，为将古城大马士革和古镇加达米斯移出濒危世界遗产名录，缔约国叙利亚和利比亚起草了理想保护状态报告，ICOMOS 就此提供了建议。

此外，工作组也负责评估世界遗产基金进行的国际协作需求和突出普遍价值回顾报告，以及日常协助世界遗产中心的周期报告工作。



ICOMOS咨询与监测工作组助理 Rebecca Currie



从左到右依次是 ICOMOS 国际秘书处负责人 Gaia Jungeblodt, ICOMOS 咨询与监测工作组负责人 Regina Durighello, UNESCO 世界遗产中心前负责人 Mechtild Rossler, ICOMOS 总负责人 Marie-Laure Lavenir, ICOMOS 评估工作组负责人 Gwenaëlle Bourdin 摄于 ICOMOS 总部，Mechtild Rossler 博士卸任之时

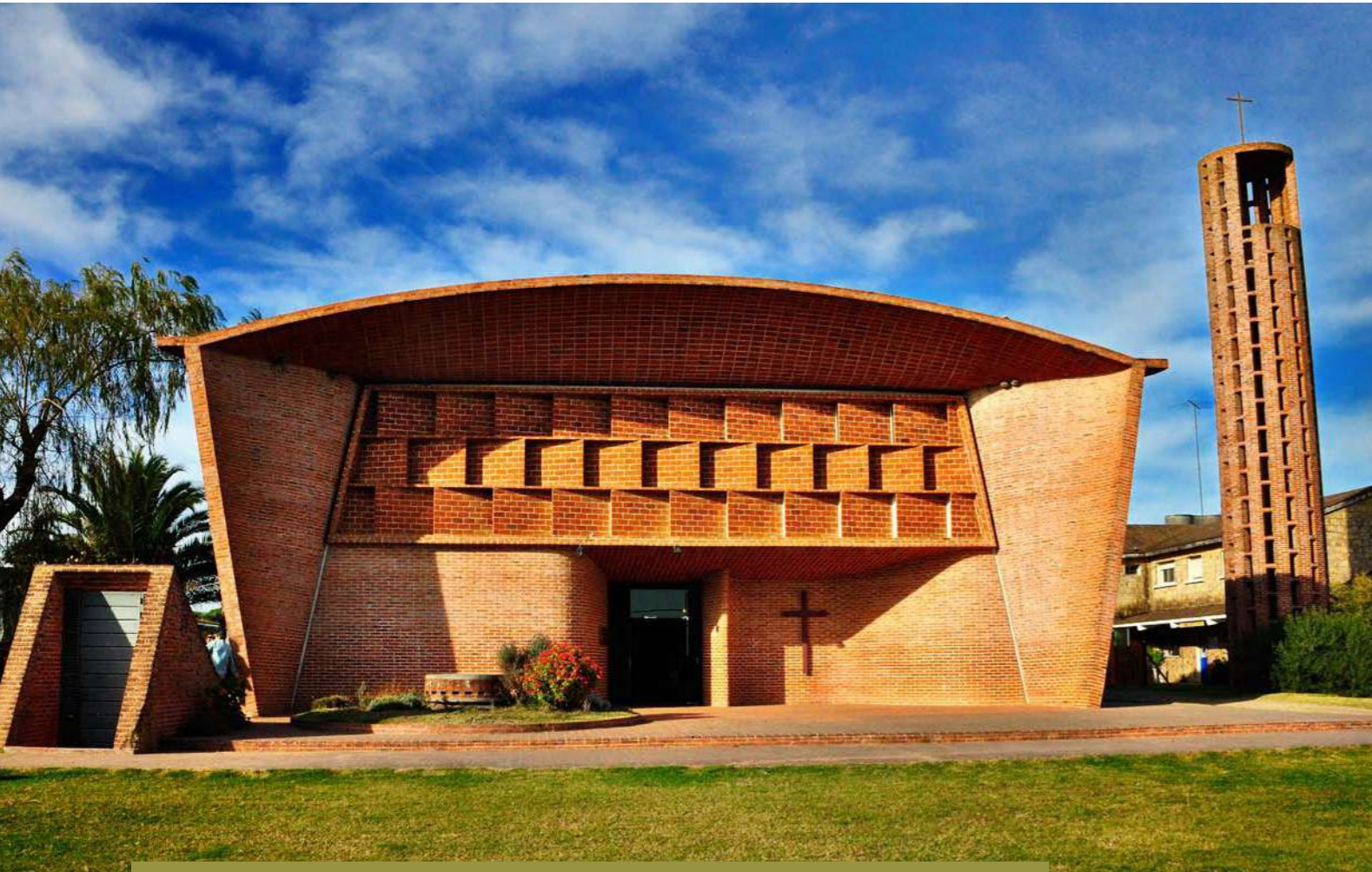
## 工程师Eladio Dieste作品：阿特兰蒂达教堂（乌拉圭）

于 2021 年列入世界遗产名录的阿特兰蒂达教堂，是乌拉圭工程师埃拉迪奥·迪斯特 (Eladio Dieste) 的杰作。阿特兰蒂达教堂及其钟楼和地下洗礼堂位于阿特兰蒂达市，是一个距首都蒙得维的亚 45 公里的低密度区域。受意大利早期基督教和中世纪宗教建筑启蒙，教堂及其钟楼和地下洗礼堂全部使用外露砖材建造，致力以有限的材料表现充分的稳健性。

该遗产是新型建筑技术——强化陶制建材——的利

用典范。Dieste 在一千多年的砖结构传统基础上，利用现代科技与知识，为建筑开创了新结构与新表达的可能性。

阿特兰蒂达教堂一开始由当地人用当地材料建造，位于一个中产阶级下层的半农村社区内。它扎根于悠久的建筑传统，又蕴含现代科技成果。阿特兰蒂达教堂充分诠释了对资源和可持续性的优化探索。它充满着始终贯彻了工程师 Dieste 在空间与材料概念中的人文主义原则。



工程师Eladio Dieste作品：阿特兰蒂达教堂，2021年列入世界遗产名录



ICOMOS欧洲倡议，欧洲跨国联合申遗的经验共享

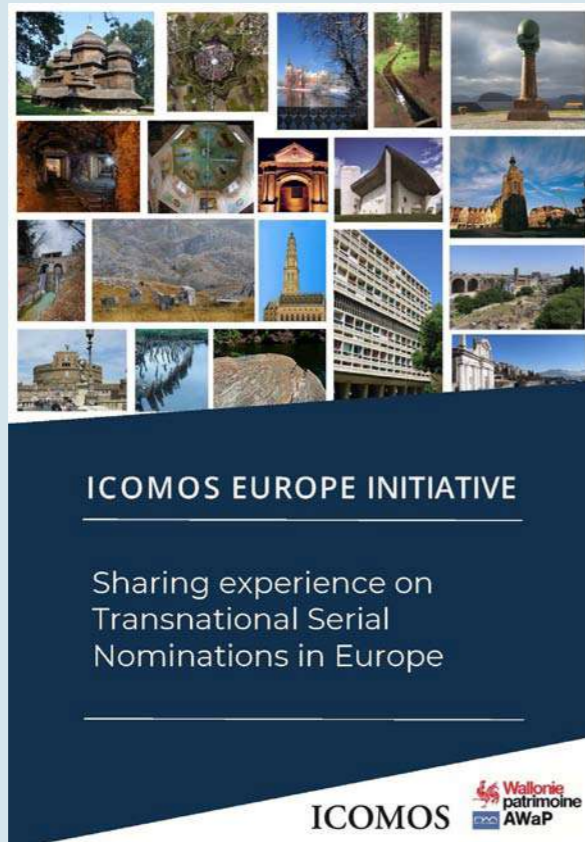
## 赤道几内亚 预备名录 研讨会

2021 年 9 月，ICOMOS 参与了 IUCN 和 UNESCO 在“赤道几内亚世界遗产预备名单生成”的国际协作框架下召开的三次线上工作会议。这一国际协作旨在增强对突出普遍价值概念的理解和预备名单的准备。

三次工作会议参与者有 ICOMOS、赤道几内亚和世界遗产中心、世界自然保护联盟 (IUCN) 的代表，为讨论赤道几内亚六处遗址的突出普遍价值提供技术信息。遗址包括巴特特的新哥特式教堂、蒙特阿莱国家公园和卡德拉 - 德 - 鲁巴科学保护区。

工作会议阐述了世界遗产公约的实施和预备名单的详细情况，以及它们在赤道几内亚的运用。它们还为专家们准备未来申遗的必要步骤总结提供指引。在最后一次会议中，ICOMOS 和 IUCN 的专家为赤道几内亚预备名单生成群策群力。

这次会议是进行中的提名过程改革一环，使得 ICOMOS 形成“关于创建和修订世界遗产预备名单的指导方针”，以应对缔约国预备名单修订意见日益增长的需求。



## 欧洲跨国系列申遗

ICOMOS 欧洲倡议 (ICOMOS Europe Initiative) 基于欧洲跨国系列申遗反思良多，在比利时瓦隆地区的财政资助下，ICOMOS 就此发布了“欧洲跨国系列申遗的经验共享”。

世界遗产跨国系列申遗承载着世界遗产公约的精神内核：即人类遗产的普遍价值原则，和跨国合作在世界遗产的承认与保护工作中的作用。

然而，系列申遗日益增长的数量与规模，及其评估和管理等问题，迫使世界遗产委员会对系列遗产进行更多的反思。2008年到2010年之间，德国威尔姆和瑞士易廷根举办的会议对《实施世界遗产公约操作指南(2011年)》进行了修改。

执行这些变动的十年之后，由欧洲地区的 ICOMOS 国家委员会组成的 ICOMOS 欧洲集团认为，在这样专业的工作网络中针对文化遗产跨

国系列申遗的准备与管理进行信息交流十分有效。通过缔约国在跨国系列申遗中对共有路段的处理，收集有关良效、弊端、挑战和潜力的信息，进一步了解我们的遗产，有助于改善对于遗产的认知过程、保护和传承。

ICOMOS 国家委员会的一些成员已经强调了对于如何稳健开展的跨国系列申遗进行指导的需求。报告中列出的教训和建议意义重大，促使此类申遗项目在应对固有的机遇与挑战时，和实现可持续发展性（尤其是申遗成功后）的先决条件中，进行深入思考。

# 以区域途径促进可持续发展目标与世界遗产阿拉伯区域中心相整合

2018年 ICOMOS 国际委员会与阿拉伯地区世界遗产中心 (ARC-WH) 之间签署了谅解备忘录，并在此框架下开展了一系列活动。其中，“首次世界遗产及可持续发展政策性文件和世界遗产公约在阿拉伯国家实施的 2030 议程的整合性研讨会”于 2021 年 5 月 31 日，6 月 1-2, 7-8 和 10 日在线举行。



该工作坊由 ARC-WH，巴林文化古迹局 (BACA)，联合 ICOMOS 可持续发展目标工作组 (SDGWG) 举办，ICOMOS 国际秘书处协办。

它旨在促进理解与应用世界遗产可持续发展政策、历史性城市景观 (HUL) 方法以及世界遗产公约在阿拉伯地区有效实施的 2030 议程。

研讨会的目标是增强在世界遗产遗址保护与管理中结合可持续发展目标 (SDGs) 的地区性方法，以在非可持续计划和决策带来的发展压力与其他威胁下加强遗址保护效果。

来自阿拉伯地区的活动中心与遗址管理者

参与了研讨会，以更好了解可持续发展目标框架下自然和文化遗产保护。

与会人员接受了 HUL 推荐及其如何融入世界遗产公约，和为提升本地区世界遗产保护制定合适的可持续发展策略等大量培训。

ICOMOS 对 ICOMOS 可持续发展目标工作组的专家 (Peter Phillips, Gabriel Caballero, Luisa De Marco, Naima Benkari, Susan Fayad, Ona Vileikis, Jordi Tresserras, Monica Rhodes and Lina Kutiefan) 以及 ARC-WH 和 BACA 的悉心协助诚挚致谢。

# 遗产警报

ICOMOS 遗产警报基于 ICOMOS 专业网络知识和第三方(如公民社会组织)提供的信息,审查受威胁的重要遗产地所需的国际行动,完成对相关情况严谨而独立的评估工作。此文中关于 2021 年遗产警报的信息更新至 2022 年 5 月 8 日。



威尔考克斯大楼, 2018年废弃  
(2015, 巴拿马科隆历史中心区)



印度管理学院艾哈迈德巴德分校  
(IIMA) 校园旧址

## 巴拿马 科隆历史中心区

2021 年 9 月 ICOMOS 发布一项遗产警报, 详述了科隆历史中心区作为历史性城市景观的危机, 并对保存现状和忽视状况予以紧急注意。

科隆历史中心区受到拆迁和相关修正案的威胁, 新法案未经过遗产保护机构的修正于 2021 年 9 月 21 日直接通过(法案第 654, 于 2002 年 8 月 8 日修正第 47 条款, 认定科隆老城区为历史遗迹区)。去掉一些对历史性建筑的保护后, 新法案将导致“四大国”建筑群的拆除, 而它曾是老城区中心的一部分。不过, 遗产警报吸引了媒体关注, 并被多家报纸广播节目报道。最后, 住房部、ICOMOS 巴拿马和巴拿马建筑工程师协会遗产部 (SPIA) 共同组成工作组, 解决威尔考克斯大楼的保护问题。威尔考克斯大楼代表了科隆的典型住宅类型, 却从 2017 年就受到拆除的威胁。欢迎查阅 ICOMOS 巴拿马遗产警报的更新详情。

## 印度管理学院艾哈迈德巴德分校 (IIMA) 校园旧址

ICOMOS 曾于 2021 年 1 月发布遗产警报, 提醒由建筑师路易斯·康及其印度建筑师团队所设计的国际重要建筑正在面临着巨大的危机, 这些建筑是构成文化景观的重要部分。警报中, ICOMOS 特别强调了 IIMA 急切需要对其宿舍区域进行合理的未来规划, 使之纳入到康氏校园旧址的整体保护管理规划中。该规划认可并保护康氏校园规划的个体建筑特色及整体文化景观面貌的完整性。

## 蓝盾纪念日

2021 年, 国际蓝盾委员会迎来 25 周年纪念日。蓝盾于 1996 年 6 月 6 日由四个国际组织成立: 国际古迹遗址理事会 (ICOMOS)、国际档案理事会 (ICA)、国际博物馆协会 (ICOM) 和国际图书馆协会联合会 (IFLA), 发扬合作精神共同保护文化遗产免受战争和灾害威胁。

## ICOMOS 在蓝盾创建中的作用?

ICOMOS 在蓝盾的成立中起到重要作用。前任 ICOMOS 秘书长 Herb Stovel 与负责人 Leo Van Nispen 首次在巴黎召开了 ICOMOS、ICOM、UNESCO、ICCROM 和其他非政府组织之间的会议, 商讨由 UNESCO 派遣专家对杜布罗夫尼克一处文化遗产的监测任务, 该文化遗产当时处于战区。1992 年, 杜布罗夫尼克爆炸和 UNESCO 任务后, ICOMOS 和 UNESCO 开启跨机构联合特别工作组机制 (IATF), 其中还有 ICOM, ICCROM 和其他机构的参与。1995 年于斯里兰卡, 众多建筑遗产、考古、博物馆和档案馆领域的领导者共同参与了南亚区域合作联盟 (SAARC) 关于文化遗产的会议, ICOMOS 主席 Roland Silva 博士主持会议。经大会讨论, ICOMOS 邀请 ICA 秘书长 Charles Keskemeti 参加了 1996 年的巴黎会议, 并最终确立了国际蓝盾委员会的成立。

# 缅怀逝者

## 纪念2020年11月后逝世的ICOMOS会员与同僚



Anis Chaaya  
/ ICOMOS 黎巴嫩



Luce Hinsch  
/ ICOMOS 挪威



Lazar Schumanov  
/ ICOMOS 马其顿



Giorgio Croci  
/ ICOMOS 意大利  
和国际建筑遗产结构分析与修复委员会 (ISCARSAH)



Ahmad Kabiri Hendi  
/ ICOMOS 伊朗  
和国际文化遗产记录科学委员会 (CIPA)



Olga Georgievna Sevan  
/ ICOMOS 俄罗斯  
和国际历史村镇科学委员会 (CIVVIH)



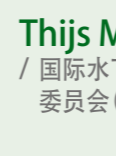
Wiesław Domasłowski & Waława Szmidel-Domasłowska  
/ ICOMOS 波兰



Doğan Kuban  
/ ICOMOS 土耳其



C. Sebastian Sommer  
/ ICOMOS 德国



Thijs Maarleveld  
/ 国际水下文化遗产委员会 (ICUCH)



Jean-Louis Taupin  
/ ICOMOS 法国  
和国际木材委员会 (IIBC)



Omozuanbo Joseph Eboime  
/ ICOMOS 尼日利亚



Darwina Neal  
/ 美国 / ICOMOS  
和国际古迹遗址理事会和国际文化景观科学委员会 (ICOMOS-IFLA)



Nancy Wilkie  
/ 蓝盾



Adda Gheorghievici  
/ ICOMOS  
国际文化线路委员会 (CIIC)



Ali Ould Sidy  
/ ICOMOS 马里



Abdullah Ghouchani  
/ ICOMOS 伊朗



Carlos Pernaut  
/ ICOMOS 阿根廷  
国际历史村镇科学委员会 (CIVVIH) 和文化路线委员会 (CIIC)



Wilson Herdo í za Mera  
/ ICOMOS 厄瓜多尔,  
国际文化线路科学委员会 (CIIC)



Pierre Pinon  
/ ICOMOS 法国

2020 年 11 月 后 ICOMOS 已故成员和同僚的生平可在此查阅。

对于那些因 COVID-19 疫情失去亲友的 ICOMOS 成员及同僚, 我们的心与你同在。

# 主要财务数据

截至2021年12月31日（货币单位：欧元）

ICOMOS 感谢以下主要伙伴机构以及个人的财务支持：

冲突地区遗产保护国际联盟 (ALIPH)  
世界遗产阿拉伯区域中心 (ARC-WH), 巴林  
美国克里斯滕森基金  
韩国文化遗产局  
塞浦路斯科技大学  
阿联酋阿布扎比文旅局  
欧盟委员会  
奥地利联邦总理府  
瑞士联邦文化处  
德国环境基金会 (DBU)  
美国盖蒂基金会  
谷歌艺术文化  
比利时瓦隆遗产局  
ICCROM  
ICOMOS 德国  
IUCN  
中国国家文物局 (NCHA)  
法国文化部  
加拿大世界遗产城市组织  
英国艺术人文研究委员会  
英国数码、文化、媒体和运动局 (DCMS)  
UNESCO  
世界遗迹基金 (WMF)

最后,我们由衷感谢 ICOMOS 委员会及其会员们,以及为“捐助 ICOMOS,支持文化自然遗产倡议”众筹活动做出贡献的支持者们:

感谢 Kerime, Mitchell, Elena, Olga, Marie-Laure, Ivan, Teresa, Pamela, Max, Kristal, Nils, Dana, Steve, Rebecca, Ole, ICOMOS 爱尔兰, Mario, Grainne, Toshikazu, Toni, Edith, Adriana, Yasuyoshi, Hossam, Sofia, Nobuko, Michèle, 海洋基金会, ICOMOS 奥地利, NEB 基金会, Aylin, Florence, Cynthia, 健之大窟, Meredith, Peter, Kirsti, Jessica, Nora, Monica, Natalia, Efthymios, Silvia, Till, Fergus, Fernanda, James, ICOMOS 西班牙, Mohammad, Věra, Ludmila, ICOMOS 瑞典, 克里斯滕森基金, Martin, Nupur, Liz, Yoloxochitl, Britta, David, Margaret, Alan, ICOMOS 马里, Cees, Hae, Milagros, Jurate, ICOMOS CIAV, ICOMOS IPHC 以及所有的匿名捐助者!

## 2021的收支状况

收入	2020	2021
<b>活动收入</b>	<b>989 929</b>	<b>974 760</b>
UNESCO 委托协议	783 145	781 086
咨询任务	76 676	108 565
其他服务	130 108	85 109
<b>其他收入</b>	<b>897 114</b>	<b>733 468</b>
会员费	451 272	453 137
津贴	130 811	107 215
计提费用发放	315 031	173 116
<b>财务收入</b>	<b>13 463</b>	<b>20 898</b>
<b>专项收入</b>	<b>-</b>	<b>2 640</b>
<b>总收入(A)</b>	<b>1 900 506</b>	<b>1 731 766</b>
<b>支出</b>		
<b>运营成本</b>	<b>1 870 863</b>	<b>1 757 539</b>
人员劳务成本	629 571	665 430
其他运营成本	1 056 025	843 292
计提费用*	185 267	248 817
<b>财务支出</b>	<b>19 747</b>	<b>2 623</b>
<b>专项支出</b>	<b>4 138</b>	<b>-</b>
<b>总支出(B)</b>	<b>1 894 748</b>	<b>1 760 162</b>
<b>年度盈余或赤字(A-B)</b>	<b>5 758</b>	<b>-28 396</b>

\* 计提费用包括成本、社会捐款、不可预见开支以及分期和折旧部分。

## ICOMOS

一个独特的非政府、民主、非盈利的国际组织，致力于促进世界文化遗产的保存、保护、利用和提升。

紧随《国际古迹遗址保护和修复宪章》，即《威尼斯宪章》的通过，ICOMOS 于 1965 年在华沙创立。

ICOMOS 致力于普世理论的发展，促进知识的进化和传播，新型保护技术的创造，以及文化遗产重要性的推广。

ICOMOS 为世界遗产的可持续性保护建立了坚实的哲学、理论与管理框架。

作为世界遗产委员会执行联合国教科文组织《世界遗产公约》的咨询机构，ICOMOS 对拟列入《世界遗产名录》对提名进行评估，并就其保护状况提出建议。

ICOMOS  
11 rue du Séminaire de Conflans  
94 220 Charenton-le-Pont  
France  
Tel. + 33 (0) 1 41 94 17 59  
e-mail: [secretariat@icomos.org](mailto:secretariat@icomos.org)  
[www.icomos.org](http://www.icomos.org)

## 国际秘书处：

玛丽 - 劳尔 · 拉威尼尔 - 总干事  
托马斯 · 阿斯迪亚 - 评估部助理  
格尔纳文 · 波尔汀 - 评估部主任  
瑞贝卡 · 克里 - 咨询和监测部助理  
莱吉娜 · 多里盖罗 - 咨询和监测部主任  
埃莱奥诺 · 戈德里 - 评估部助理  
盖亚 · 荣格布劳德 - 国际秘书处主任  
杰西卡 · 康 - 行政助理  
安杰利克 · 托洛普 - 交流和项目部初级助理  
阿帕萨拉 · 桑切斯 - 评估组助理  
莫林 · 狄宝德 - 交流和项目部经理  
亨瑞 · 维尔利 - 行政经理

## 图片版权：

封面：寺庙重绘，巴克塔普尔，尼泊尔，2016 年 11 月 © Ronan le Roscoët, 专家组沿海走近大桥，福斯桥，英国 © Michel Cotte, 里拉修道院，保加利亚 © Lara Goldstein( 版权许可 CC BY-NC-ND), 伊巴底墓葬和鲍里拉瞭望塔，阿尔及利亚 © Houda Ben Younes( 版权许可 CC BY-NC-ND), 船屋和帆船阁楼的柱子，安提瓜和巴布达 © Daniel Young Torquemada ( 版权许可 CC BY-NC-ND), 红河哈尼梯田，中国 © Maureen Thibault, ( 版权许可 CC BY-NC-ND), Iguacu Falls, Argentina © Arian Zwegers, ( 版权许可 CC BY 2.0), 智利大厦，汉堡 © westher, ( 版权许可 CC BY 2.0), 博尔戈尔山，苏丹 © LassiHU, ( 版权许可 CC BY-SA 4.0), 乌马瓦卡谷，普尔马马卡 © Sebastian Criado, ( 版权许可 CC BY-NC-SA 2.0) · 内容：© IDARQ · 封底：© Matevz Paternoster, 卢布尔雅那博物馆和美术馆 · p.4-5: © Mario Santana, © Apsara Sánchez · p.6-7: 狮子博物馆 · p.10-11-12: © ICOMOS, © Alazne Ochandiano © Smiri Pant © Nitin Ranveer Sinha © Nick Long © Ishanlosen Odiada © EPWG · p.13: © EPWG · p.14: © ICOMOS · p.15: © ICORP 在路上 · p.16-17: © ICOMOS ICUCH, © OCD-RBAWG, © ICOMOS ISCARSAH © ICOMOS PRERICO, © Jaye Cook · p.18-19: © Shireen Allan © Cámara Costarricense de la Construcción © Lorenc Bejko, © Nikola Trajkovski, ICOMOS 马其顿 © Magnus Borgos © Monica Morales, © Sadagat Davudova, © Maria Angela Castro © Crystalyn Hartono © Kylie Christian, Hyperion Design © Fabiola Bierhoff © Bou Assaf 2021 © Marcus Bengtsson © Fidelma Mullane © Mona O' Rourke © Eric Pallot © Lubica Pinčíková © 摄影师 Mr. Pradip Chapagai © 建筑师 David Michielli © ICOMOS 波兰 © Paula Cordeiro © John Hughes · p.20-21: © Ghader Marzi · p.22: © ICOMOS · p.23: G20 意大利 · p.24: © Will Megarry © Anthony Sham · p.25: © UCLG-CGLU · p.26: © InnovaConcrete, © CHARTER 联盟 · p.30-31: © Crown copyright, RCAHMW · p.32-33-34: © Diego Rodriguez Crescencio Iphan SRBM © ICOMOS © CPCN, 盖蒂基金会 · p.35: © Bioko Islander · p.36: © ICOMOS, © ACRWH · p.38: © Silvia Arroyo, © Mauricio Luzuriaga, 2015 · p.39: © Anis Chaaya, © Randolph Langenbach, © Andrzej Skowronski, © Eboreime 家族, © Gheorghievici 家族, © Mohammadreza Rahimzadeh, © Antonela Fustillos, © Øvre Loklia Deset, 2020, © Mahdi Hodjat, © ICOMOS 土耳其, © The estate of Darwina Neal, © Modibo Bagayoko, © Federico Negroni, © Pierre Pinon (DR), © ICOMOS 马其顿, © Sevan 家族, © Bayerisches Landesamt für Denkmalpflege

ICOMOS 主席：Teresa Patrício

作者：由 Silvia Coraiola, Rebecca Currie, Regina Durighello, Jessica Khan, Marie-Laure Lavenir, Teresa Patrício, Angélique Ploteau, Apsara Sánchez, Maureen Thibault 进行内容编纂

编辑：Silvia Coraiola, Angélique Ploteau, Maureen Thibault

设计：Vanessa Paris

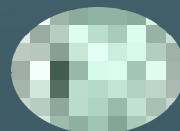
校对：Gwenaëlle Bourdin, Gaia Jungeblodt, Jessica Khan, Angélique Ploteau, Apsara Sánchez, Maureen Thibault.

2021 ICOMOS Annual Report / May 2022

© ICOMOS 2022

本期 ICOMOS 年报由

国际古迹遗址理事会西安国际保护中心翻译



感谢法国文化与传播部  
- 遗产总局的支持。

